

REDACON,  
ADMINISTRATION  
IMPRIMERIE  
PATRICEL UMUMBA  
2ème ETAGE  
B. P. 341  
TEL.: 51-50  
CONAKRY  
REPUBLIQUE  
DE GUINÉE

# HOROYA

N° 1217

DIM. 4 et LUN. 5 JUIN 1967

4 PAGES 25 FRANCS

Directeur politique :  
LEON MAKAL

Directeur de publication :  
TIBOU TOUNKARA

Directeur :  
FODÉ BÉRÉTÉ

SEPTIEME ANNEE 1967

## SIGUIRI

### POUR DONNER AU C.E.R. TOUTE SA SIGNIFICATION UTILISER LES LOIS SCIENTIFIQUES

Trente quatre jeunes filles, sous l'impulsion de deux institutrices : Madame Dupis et Madame Quelqueger, sont lancées aujourd'hui à Siguiri dans une nouvelle bataille : donner à un CER son sens et sa signification.

Que n'a-t-on pas dit et écrit sur ces institutions depuis Labé. Les uns y voient des champs de production massi-

ve, les autres des laboratoires de micro-expériences. Mais de tous les collèges, les C.E.R. sont à la fois les plus généraux et les plus spécifiques. S'il existe des domaines communs à tous les enfants de ces institutions rurales, chaque école reste cependant le reflet de son terroir.

Plusieurs fois, des paysans m'ont demandé ce qu'une fille pourrait bien faire dans une école rurale. C'est qu'ils avaient peut-être constaté une orientation maladroite

machines à coudre dotées de brodeuses mécaniques. A Siguiri, je me suis émerveillé devant les layettes réalisées entièrement à la main. Les motifs de broderie étudiés à partir des fleurs du pays sont dessinés d'abord sur le vif dans des cahiers appropriés. Elles ne vont donc pas choisir leurs motifs dans les revues à la mode. Dessiner une fleur à partir du sujet est déjà une opération fort instructive pour une élève étudiant la botanique. La styli-

Suite en page 2

## EDITORIAL LA VÉRITÉ ET L'EFFICACITÉ RÉVOLUTIONNAIRES

L'article que nous publions aujourd'hui sur l'enseignement féminin au CER de Siguiri est rédigé par le directeur de l'enseignement des 1er et 2e cycles de la délégation ministérielle de la Haute-Guinée. Le CER de Siguiri est, donc dans la bonne voie. A Bentley où nos reporters se sont rendus récemment pour assister à la récolte, les CER marchent bien. A Guéckédou où nous avons eu à visiter aussi les collèges ruraux, l'amorce est bonne. A Ratoma, dans la banlieue de Conakry, les efforts sont également méritoires. Dans la plupart des cas, nos collègues trouvent la bonne voie et s'insèrent progressivement dans la vie de leur territoire respectif et dans l'ensemble, dans la vie nationale où leurs activités ne sont plus à négliger. Au contraire.

Qu'est-ce à dire après quelques mois seulement d'expérience ?

Tout simplement que les CER se portent bien. Et au fur et à mesure,

(Suite page 2)



À l'heure de l'arrosage au CER de Ratoma

des activités de leurs enfants. Les paysans de Siguiri ne posent pas de telles questions pour la simple raison que leurs filles apprennent au CER ce qu'une future mère doit connaître. J'ai visité ce collège et j'ai été frappé par les résultats obtenus dans l'enseignement féminin.

Dès leur ouverture, certains CER se sont penchés immédiatement sur la mécanisation. Ils faussaient déjà à la base, l'esprit du collège. Des jeunes filles rêvaient de

## AIR-GUINÉE DE NOUVEAU A L'HONNEUR

Le chef de l'Etat mauritanien, le Président Mactar Ould Daddah vient, à titre exceptionnel, d'élever à l'Ordre du Mérite national mauritanien deux pilotes guinéens de la compagnie nationale Air-Guinée ainsi qu'un officier de l'Armée populaire, membres de

l'équipage qui a eu l'honneur de conduire le chef de l'Etat mauritanien de Labé à Nouakchott au terme de la récente visite officielle que ce dernier vient d'effectuer dans notre pays.

Cette distinction est un hommage rendu à

(Suite en page 2)

## VENDREDI AU PALAIS DE LA PRÉSIDENCE

### LETTRE DE CÉANCE DU NOUVEL AMBASSADEUR DU CANADA AU CHEF DE L'ÉTAT

Vendredi en fin d'après-midi, le Chef de l'Etat a reçu les lettres de créance de Son Excellence Jean Côté, nouvel ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Royaume Uni du Canada auprès du gouvernement guinéen.

Lors de la cérémonie au Palais de la Présidence, le Président Ahmed Sékou Touré avait à ses côtés le Dr. Lansana Béavogui, ministre des Affaires étrangères, Ben Daouda Touré chef du Protocole de la Présidence et

Idrissa Traoré secrétaire général de la JRDA.

Son Excellence Jean Côté a exprimé les vœux du peuple et du gouvernement canadiens pour la prospérité du peuple de Guinée, puis il a tenu à souligner les hautes qualités de dirigeant du Président Ahmed Sékou Touré.

Votre Excellence a-t-il dit vient de rentrer d'un long périple à l'intérieur de son pays. Ceci illustre bien toute l'importance que Votre Excellence attache à suivre de près le progrès social du peuple, dont vous guidez avec tant

(Suite en page 2)

## COMMUNIQUE DU MINISTRE DE L'INTERIEUR ET DE LA SECURITE

Il est maintenant établi avec certitude que le criminel Kémédian Sano, auteur du détournement de diamant à Kankan, a rejoint le Territoire de la Côte-d'Ivoire par la route de Nguakoula où il a été déposé par le transporteur Bakary Oulen Konaté.

La milice a donné l'identité exacte de ce chauffeur lequel mis en état d'arrestation, a reconnu sa complicité dans le transport de Kémédian Sano. L'épouse de l'intéressé qui avait tenté à deux reprises de fuir, a été arrêtée par la milice. Celle-ci a donné force détails sur les activités louches de son mari.

Le sieur Kémédian est donc en Côte-d'Ivoire depuis sa fuite où il attend son épouse Kagbé Doumbouya.



# LA VIE DANS LA NATION

## DONNER AU C.E.R. TOUTE SA SIGNIFICATION

(Suite de la page 1)

ser et trouver un arrangement géométrique demande encore de l'imagination.

J'ai sous les yeux un de ces cahiers de dessins. Je compare le motif sur papier au modèle sur le tissu. Les premiers travaux sont hésitants. Mais je reconnais une fleur d'hibiscus, une fleur de Plumeria.

Tous les enfants d'une ville ou d'un village ont vu des teinturiers au travail. Mais peu d'entre eux savent le secret des figures qui ornent les pagnes teints. Mme Dupis vient de révéler ce secret à ces élèves.

Elles viennent de teindre en un bleu ciel, et de décorer de la manière la plus heureuse un pagne de percale.

Sigui est toujours la patrie des belles mangues. La consommation de ces fruits est plutôt anarchique. La jeune Simarkan Danfing vient de trouver une solution à ce problème : Elle a préparé avec le plus grand soin, sous la conduite de Mme Quelqueger une excellente confiture de mangue greffée. Au laïus du professeur de botanique, on adjoint tout de suite la cueillette de quelques plantes médicinales. Et pour cela une bonne maman doit savoir tenir un herbier. Au cours de l'exposition du 1er mai, les paysans s'étonnaient devant ces plantes étalées sur papier. La médecine traditionnelle ne sera plus donc l'héritage des charlatans.

J'ai assisté à un cours d'hygiène et de puériculture. C'était plutôt une causerie familiale. Les jeunes filles avaient bien le sentiment d'écouter une infirmière. Les deux institutrices qui au cours de leur vie ont eu des enfants et ont souffert de les voir malades étaient bien loin de donner à leur cours ce relent académique que l'on rencontre dans certaines classes de jeunes institutrices.

L'enseignement ménager qui englobe une foule d'activités n'est pas ici une affaire de discours. Il y a des jours pour la lessive et des jours pour le repassage.

Si les CER sont encore à leur première année d'expérience une certaine philosophie de leur raison d'être est cependant sur le point de se dégager.

« Le Collège d'Enseignement Rural est une création révolutionnaire qui doit à chaque instant, utiliser les lois scientifiques » dit le rapport de Labé. Cette contrainte scientifique impose une première année de CER une orientation conséquente des activités. Nous ne sommes ni dans une exploitation agricole ni dans un vivarium. Cette année, les filles savent préparer la confiture de mangue, teindre à l'indigo, broder les layettes et produire les meilleurs oignons. Elles ont surtout recherché la qualité, obtenue grâce à des méthodes scientifiques. Ce stade suffit-il ? Il est seulement indispensable. On ne peut lancer une maquette et crier victoire. La deuxième année est là pour tenter une production plus importante et améliorer encore celle de la première année. On reste donc limité à la qualité, on peut essayer d'employer une machine, expédier à un autre CER les fruits récoltés, échanger des semences avec une autre école, tenter de vendre quelques légumes de première qualité au prix le plus bas.

A la troisième année, la technique est déjà affirmée. On peut donc produire en grand pour se familiariser avec les grands espaces. En quatrième année, le domaine s'est stabilisé. On a obtenu une petite ferme avec tous ses rouages. C'est là probablement le secret du filon.

Je suis resté soucieux devant les CER qui chiffrent leur réalisation d'après leur compte bancaire. Les produits

vendus n'ayant même pas la qualité communément établie au marché de village, j'affirme que de tels CER n'ont pas encore démarré. Mais par contre tel CER qui se glorifierait d'avoir obtenu le premier prix au cours d'une exposition agricole, aura compris sa raison d'être : « être vecteur du progrès technique » comme précise encore le rapport de Labé.

On ne cessera jamais de dire que pour les CER, il ne s'agit pas d'un marathon vers la quantité, mais bien d'une démarche vers la qualité. Ces deux entités s'excluent l'une l'autre au cours de la première année. Elles ne se confondront qu'avec le temps pour devenir effectives au cours de la quatrième année. C'est lorsque filles et garçons travailleront ensemble en certaines saisons dans les mêmes champs et à la même ferme.

La technique de l'art ménager, affirmée durant quatre ans deviendra une simple routine. Puisse cette conception entrer dans tous les CER ?

L'esprit du rapport de Labé doit d'abord pénétrer le milieu qui entoure les jeunes ruraux. Et Sigui est sur cette voie.

Devant l'intérêt que l'inspecteur primaire et le gouverneur attachent à des nouvelles écoles, les commandants et les villageois se sont rendus compte que des nouveaux types de centre d'instruction leur manquaient.

Kankan le 20 mai 1967

Le Directeur des 2ème et 3ème cycles  
Kourouma Karamoko

## LETTE DE CRÉANCE

(Suite de la première page)

d'ardeur la destinée. Le dynamisme qui a déjà fait la réputation du syndicaliste que vous avez été, ce dynamisme vous l'avez placé au service des principes par lesquels vous désirez assurer l'avenir de votre nation a ajouté l'ambassadeur canadien.

A la suite de cette allocution du diplomate canadien, le Chef de l'Etat s'est entretenu avec S. E. Jean Côté. Au cours de cet entretien, le Président Ahmed Sékou Touré a félicité le nouvel ambassadeur pour la mission qu'il s'est engagé à assurer en vue d'un raffermissement des relations de coopération

entre son pays et la Guinée.

Pour sa part, a déclaré le Chef de l'Etat, le gouvernement guinéen réaffirme sa volonté de toujours resserrer les bons rapports existant entre notre pays et le Canada, notamment dans le domaine de la coopération.

S. E. Jean Côté a affirmé sa conviction de voir se consolider les bonnes relations entre la Guinée et le Canada.

Tous mes efforts, Monsieur le Président tendront vers ce but et je ne doute pas de l'appui que Votre Excellence et les membres de votre gouvernement voudront bien me réserver en vue du succès de mon importante mission, a conclu en substance le diplomate canadien.

## EDITORIAL

## LA VERITE ET L'EFFICACITE REVOLUTIONNAIRES

(Suite de la première page)

les localités villageoises, les arrondissements, les régions, la nation entière doivent, dans leur programme d'éducation et de formation compter en bonne place l'apport des CER.

Les CER, ce sont les véritables collèges d'enseignement révolutionnaire et nous préférons leur garder cette dernière dénomination. Ces collèges ne sont pas créés par le P.D.G., Parti de la Révolution Démocratique africaine, pour résoudre un petit problème de scolarisation, ni pour former des fonctionnaires, ni même uniquement pour promouvoir la Révolution technique et le développement économique dans le monde rural. Ceci fait partie sans doute de leurs attributions essentielles. Mais ces CER ont surtout pour mission, à travers leur tâche quotidienne, l'accumulation des connaissances scientifiques, l'apprentissage de la technique, de la pratique rationnelle et efficiente du travail productif, à travers l'acquisition d'une idéologie politique vécue. Il faut le souligner à chaque instant, les CER ont pour mission de constituer immédiatement des coopératives de production et de consommation de forme révolutionnaire et évoluant vers la communauté collectiviste de demain.

Qu'est-ce à dire ?

Leur base d'action est : travailler pour se suffire, travailler pour toujours progresser, travailler pour construire une société solidaire.

Cela signifie aussi et surtout qu'à notre vaillante jeunesse des CER,

nous devons donner des moyens de travail pour qu'elle se passe de toute aide corruptrice et démobilisatrice et pour qu'elle conquiert elle-même son futur moyen de travail, nous voulons dire que la vocation qu'assigne le parti aux CER exige que les responsables ne doivent jamais démobiliser les jeunes en les installant dans le luxe ou en admettant qu'ils vivent d'aumône.

Les premiers succès des CER démontrent bien que ceux-ci de par leurs efforts, peuvent conquérir leur bien matériel. Et ceux là même qui prophétisaient l'échec de nos collèges d'enseignement révolutionnaire, ceux-là qui affirmaient que ces collèges étaient réservés aux rescapés savent maintenant qu'ils se sont trompés. Et lourdement. Et demain même, le recrutement des enfants allant aux CER ne se fera pas sur la base des inaptitudes comme d'aucuns l'ont prétendu, mais de ceux qui sont les plus aptes à construire la société de demain et qui sont donc les meilleurs sur le plan révolutionnaire.

Oui, les CER se portent bien. Nous savons certes que ceux qui optaient radicalement pour cette forme révolutionnaire d'enseignement ne formaient pas encore en octobre 1966 la majorité, mais déjà les premières réussites et les brillantes perspectives que ces CER dégagent amènent des hésitants et même quelques camarades hostiles à réviser leur position.

Les CER se portent bien. Ils triompheront parce qu'ils représentent la vérité et l'efficacité révolutionnaires.



# LA GUINEE - L'AFRIQUE - LE MONDE

## SPORTS SPORTS SPORTS

(Suite de la page 4)

nard, le capitaine Ouattara Amadou dit « Badou », Ouedraogo Boucary, Traoré Cibiéri, Traoré Nouhou et Sidibé Lanciney.

En tant que l'une des meilleures formations de Haute-Volta, la plupart de ces éléments sont souvent sollicités par le sélectionneur national à l'occasion des grandes compétitions internationales. « C'est ainsi qu'à l'occasion de la participation cette année de notre pays à la coupe africaine des Nations, nous dit encore M. Ouedraogo Noago, cinq de nos joueurs ont été sélectionnés dans l'équipe nationale, notamment ceux ci-dessus cités ».

M. Ouedraogo Noago n'a pas manqué par ailleurs d'exprimer le souvenir que les joueurs de Conakry-II ont laissé au public de Bobo-Dioulasso. « Certains éléments comme Maxime, Pierre Bangoura et Smith Samuel nous ont beaucoup impressionnés. C'est avec une joie que nous les reverrons cet après-midi ».

Il a également profité de l'occasion pour souligner que « le séjour des sportifs voltaïques en Guinée se situe dans le cadre du renforcement des relations d'amitié entre nos deux peuples en général et les jeunesses guinéenne et voltaïque en particulier ».

Pour l'équipe voltaïque, la bataille n'est pas pour autant perdue, malgré sa défaite chez elle par 2 buts à 0. Elle est déterminée à aborder le match d'aujourd'hui avec cœur et mettra toutes ses énergies pour remonter l'écart. Minimiser donc l'adversaire à travers sa défaite du 7 mai ne sera pas chose meilleure. Nous avons la conviction que les efforts qui ont conduit nos joueurs à la victoire en Haute-Volta seront répétés cet après-midi afin d'acquiescer la qualification pour les phases suivantes. Celles-ci nous opposeront alors au Djoliba du Mali qui, on le sait vient d'avoir son dernier mot sur le « Eleven Invincibles » du Libéria en battant cette dernière équipe dimanche dernier en match retour à Bamako par 4 buts à 0 après le match-aller qui fut à l'avantage de l'équipe libérienne (2-1).

A. S. F.

L'équipe voltaïque conduite par M. Ouedraogo Julien se compose des joueurs dont les noms suivent :

Sanou Bernard  
Ouedraogo Bacary  
Ouattara Amadou  
Traoré Sibiri  
Traoré Nouhou  
Sidibé Lanciné  
Traoré Baba  
Traoré Soumaïla, Diallo

Bocary, Bamba Dramany, Diakité Hourouna, Fofana Karim, Traoré Drissa, Bamba Issifou. (Entraîneurs Bayala Bernard et Ouattara Amadou).

Quant à la formation de Conakry-II que le public connaît déjà assez, elle se passe de toute présentation. Il faut rappeler cependant qu'elle aligne plusieurs « forces » comme les jeunes Maxime, Smith Samuel, Petit Sory et Bangoura Pierre, pour ne citer que ceux-ci.

L'affirmation ces derniers temps de ces éléments n'échappe à personne. Il faut louer ici leur volonté de s'élever toujours à un niveau supérieur. Cet après-midi, nous avons la conviction qu'ils feront mieux encore pour confirmer les espoirs.

Abou BANGOURA.

M. GABRIEL D'ARBOUSSIER à l'EXPOSITION UNIVERSELLE :

## "LA CONSCIENCE DE NOTRE UNITE DOIT ETRE PLUS FORTE"

MONTREAL. — « Quelque soit le coin du monde où nous portons notre regard, nous voyons se poser des problèmes de coexistence des nations, alors que surgissent des unités continentales en gestation, or ni les unes ni les autres ne se réaliseront pleinement que par la coopération internationale », a déclaré jeudi soir M. Gabriel D'Arboussier, Directeur général de l'Institut de Formation et de Recherches des Nations-Unies au cours d'une conférence prononcée à l'auditorium Dupont de l'exposition universelle.

« A la division Est-Ouest

est venue s'ajouter la division Nord-Sud qui eut à opposer des groupes de niveau de développement inégal. Nous devons avoir conscience de nos différences mêmes, mais la conscience de notre unité doit être plus forte ».

« Il ne suffit pas d'avoir la conscience de la nécessité de la coopération, a poursuivi M. d'Arboussier, il faut aussi avoir la volonté de la réaliser et les moyens de l'appliquer. Les moyens résident essentiellement dans notre organisation des Nations-Unies, dans ses institutions spécialisées, mais il faut qu'entre celles-ci et les Etats souverains et surtout entre elles, les Etats et les peuples s'instituent un courant puissant, vivifient de communications continues pour informer et éclairer, faire participer chacun à la coopération internationale qui doit devenir l'affaire de chacun d'entre nous ».

« Nous sommes certains, a-t-il conclu, qu'à l'aurore de la coopération internationale succèdera le soleil levant de la fraternité des hommes qui, de notre humanité déchirée, fera le manteau sans coutures des générations futures s'étendant sur toute la terre ».

## LE CINE - MOBILE A KISSIDOU

Dans le cadre d'informer les militants sur les réalités guinéennes, l'équipe du Ciné Mobile pour la Guinée Forestière est arrivée le 12 mai 1967 dans la Fédération de Kissidougou venant de N'Zérékoré. L'équipe conduite par le camarade Condé Nounké correspondant de presse de la délégation ministérielle pour la Guinée Forestière, a entrepris dès le 13 mai 1967 une tournée dans les dix sections de la Fédération respectivement à :

Kissidougou  
Yendé-Millimou  
Koundiatou  
Koundiaou  
Beindou  
Banama  
Firawa  
Albadariah  
Yombiro  
Kissidougou  
Kissidougou

Démontrant nos réalisations si souvent évoquées par les responsables dans les conférences, les films ont connu partout un succès éclatant, que ce soit l'Armée guinéenne en activité productrice, la brigade féminine de la Gendarmerie nationale avec son orchestre, l'entraînement au saut de nos parachutistes ont particulièrement suscité l'admiration des centaines de militants qui ont assisté aux différentes séances de projection.

L'équipe de Ciné Mobile a quitté la Fédération de Kis-

sidougou le mercredi 24 mai 1967 pour Guéckédou.

Par ailleurs, dans le cadre de sa dernière tournée d'inspection des centres sanitaires de la République, M. Diallo Alpha ministre de la Santé Publique et des Affaires Sociales est arrivé à Kissidougou le samedi 20 mai dernier. Il était accompagné du Directeur du service national d'hygiène.

Le correspondant Régional

Kamano Fara François

## AIR-GUINÉE DE NOUVEAU A L'HONNEUR

(Suite de la première page)

la compétence et à la maîtrise de l'équipage guinéen ainsi qu'à la tenue et au fonctionnement de la compagnie tout entière

« Horoya » traduisant la satisfaction et la légitime fierté de tous les militants du P.D.G. adresse aux heureux récipiendaires ses vives félicitations et ses encouragements.

Voici le libellé du décret n° 24 D-PR du 12 mai 1967 du chef de l'Etat mauritanien relatif à ces promotions.

Le Président de la République Islamique de Mauritanie ;  
VU la Constitution ;  
VU l'Ordonnance n°

61.182 du 2 Novembre 1961, instituant les Ordres Mauritaniens et notamment son article 14 ;

DECRETE :

ARTICLE 1er. — Sont nommés à titre exceptionnel dans l'Ordre de Mérite National « Istahqag El Watani 'I Mauritan ».

AU GRADE DE CHEVALIER

M. Sow Oumar, Sous-Lieutenant de l'Armée guinéenne ;

M. Karim Fofana, Pilote d'Air-Guinée ;

M. Diallo Oury, Co-Pilote d'Air-Guinée.

## MESSAGE DU FRONT PATRIOTIQUE GREC A L'OPINION ETRANGERE

ATHENES. — « Les événements récents du Moyen-Orient démontrent que le coup d'Etat fasciste en Grèce a été tendu et réalisé par la C.I.A. comme prélude à un plan général visant à instaurer des régimes de dictature fasciste dans ce pays » déclare le « Front Patriotique Grec » dans un bulletin paru vendredi matin aux correspondants de presse étrangers en même temps

qu'une lettre ouverte aux peuples libres du monde entier.

Soulignant la « complicité active du Roi Constantin et de la C.I.A. dans l'organisation du coup d'Etat », le bulletin « dénonce devant le peuple Grec et l'opinion publique mondiale le nouveau crime des dictatures du palais et de la C.I.A. qu'il accuse du meurtre de l'avocat, homme politique et combattant de la démocratie Nikiforos Mandilaras ».



# HOROYA

ORGANE QUOTIDIEN DU PARTI DEMOCRATIQUE DE GUINEE

COMPTE CHEQUES POSTAUX (C. C. P.) 7770  
BANQUE CENTRALE R. GUINEE (B. C. R. G.) 32 - 34 - 58

ACCRA

## LES FANTOCHES AUX ABOIS

En moins d'un mois 560 civils ont été arrêtés. Le motif invoqué par les autorités militaires à la solde du néocolonialisme est qu'il faut protéger les citoyens ainsi arrêtés contre ce qu'ils appellent la colère du peuple.

Ainsi, il faut protéger le peuple contre lui-même 560 personnes à soustraire à la colère du peuple. 560 personnes qui auraient commis un crime pardonnable par les fantoches mais point par le peuple. En somme, le peuple tolérerait l'équipe des fantoches et ne souffrirait pas.

Et l'équipe d'Ankrah qui respecte fort à propos les intérêts supérieurs du peuple arrête le peuple parce que le peuple générât le peuple. Il se trouve, curieusement, que les éléments ainsi arrêtés le soient parce que conscients, parce que militants de la liberté. Privés depuis le 24 février 1966 de la liberté de parole, de presse et de réunion que leur garantissaient le CPP et son vaillant leader le Dr. Kwamé N'Kumah; ils ont appris il y a quelque temps que ce dernier va revenir au Ghana et n'ont pu en conséquence contenir leur foi légitime. Et pour s'être réjouis à l'annonce de cette nouvelle, ils ont été privés de liberté sous prétexte d'être mis à l'abri de la «colère» du peuple.

Mais quelle est la véritable raison ? Une récente nouvelle, encore en provenance d'Accra, une nouvelle non moins écœurante que les précédentes nous la donne : 5 officiers et 211 soldats de l'armée ghanéenne ont été arrêtés à la suite d'un décret du prétendu Conseil de libération Nationale publié mercredi soir à Accra. Ils ont été incarcérés, ainsi que l'indique le quotidien «Ghanian Times» du jeudi matin aux termes du décret qui a pris effet à compter du 17 avril 1967.

560 civils. 216 militaires sous les verrous en l'espace d'un mois, chiffre annoncé officiellement. Combien y en a-t-il en réalité. 1 000 ? 2.000 ? 3.000 ? Pas moins sans doute. Seule l'histoire nous donnera le chiffre exact.

Des milliers de personnes privées de leur liberté au nom de quelle justice ? Et puisque l'équipe d'Ankrah prétend libérer ou avoir libéré le Ghana, quel besoin a-t-elle de recourir à de telles méthodes ? D'autant plus qu'elle affirme protéger les détenus de la colère du peuple.

La vérité est que l'équipe d'Ankrah est aux abois. La vérité est que de février 1966 à ces jours, les délégués potentiels du néo-colonialisme que constituent ces traîtres à la nation ghanéenne n'ont jamais rien fait et ne pourront jamais rien faire en faveur du peuple.

Leur vocation c'est la trahison : ils ont trahi et continuent de trahir, ils trahiront. Et le peuple ghanéen qui le sait et manifeste se retrouve en prison. Oui, les fantoches ont raison, le peuple est en prison contre lui-même. Cette vérité que les fantoches ont annoncé inconsciemment, illustre bien leur dessein.

Mais la colère du peuple gronde et son souffle de plus en plus impétueux balayera sans nul doute les néo-colonialistes et leurs laquais.

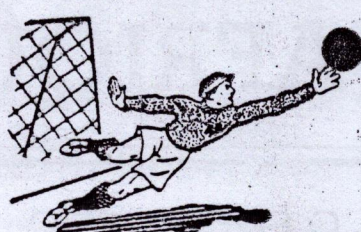
### LE Dr. DIALLO A. AMADOU à KISSIDOUGOU

Poursuivant sa tournée à travers la Guinée Forestière, le ministre de la Santé Publique le Dr. Alpha Amadou Diallo est arrivé le 31 mai à Boubala et Beyla venant de N'Zérékoré.

Le ministre de la Santé accompagné du Secrétaire fédéral le camarade Fabou Condé et du Secrétaire général de la Région le camarade Fodé Camara a visité le 1er juin la formation sanitaire de Famoila. Sinko et celle de Beyla

## MONDE EN BREF

43 officiers et soldats britanniques ont été éliminés le mois dernier par les forces nationalistes du Yémen du Sud occupé, annonce un



FOOTBALL — FOOTBALL

CET APRÈS - MIDI

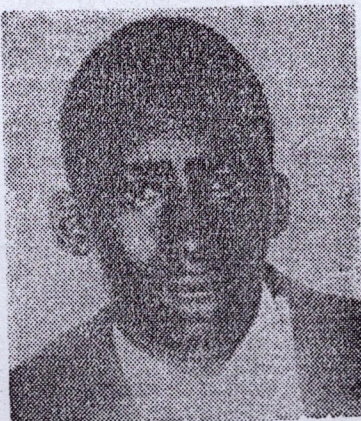
AU STADE DU «28 SEPTEMBRE»

EN MATCH RETOUR

DE LA COUPE AFRICAINE DES CLUBS CHAMPIONS

A. S. F. de Haute-Volta contre Conakry-II

La coupe africaine des clubs champion de football, depuis deux mois, est entrée dans ses premières phases éliminatoires. Elle retiendra cette semaine l'attention sportive, en particulier celle du public guinéen par le match retour qui opposera cet après-midi au stade du 28 septembre l'équipe fédérale de Conakry-II à l'Association Sportive des Fonctionnaires de Haute-Volta.



Ouattara Amadou  
capitaine de l'A.S.F.

kry-II à l'Association Sportive des Fonctionnaires de Haute-Volta.

les deux peuples frères voltaïque et guinéen.

Le match aller, on le sait, avait eu lieu le 7 mai dernier en Haute-Volta, à l'issue duquel, l'équipe fédérale de Conakry-II était victorieuse par le score de 2 buts à 0.

C'est donc en tant que deux formations se connaissant déjà, du moins assez, que Conakry-II et l'ASF de Bobo-Dioulasso seront remises sur la sellette cet après-midi. Pour le public guinéen, la formation voltaïque reste encore inconnue. C'est pourquoi nous avons rencontré, à leur intention M. Ouédraogo Noago, ancien titulaire de l'équipe, aujourd'hui responsable de la formation qui a bien voulu nous faire un historique de son équipe.

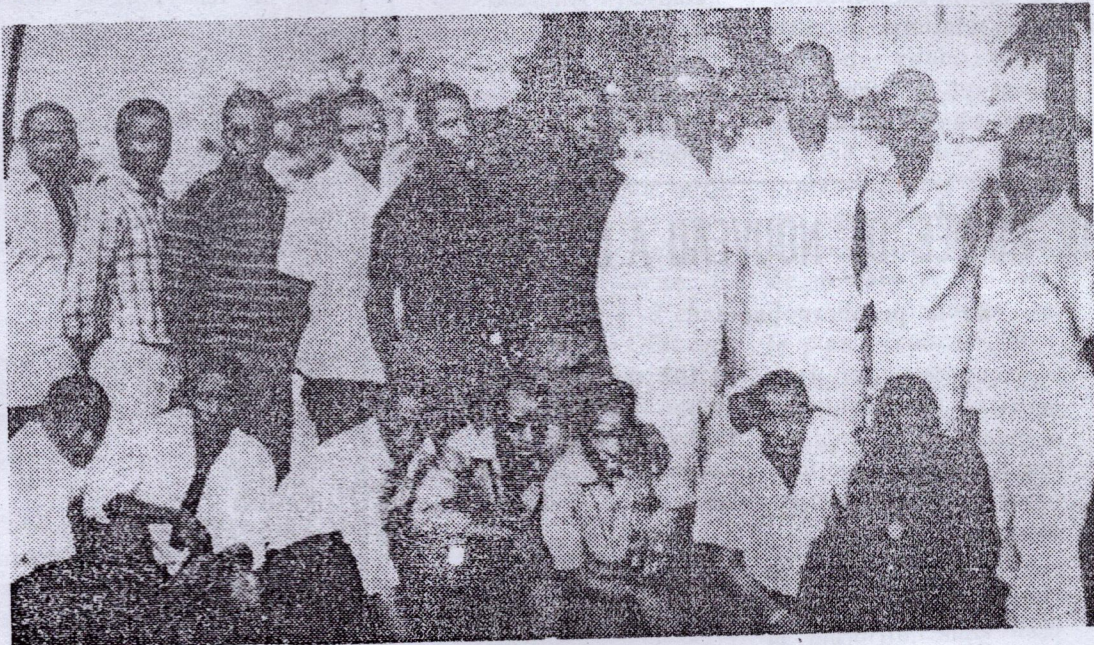
« L'Association Sportive des Fonctionnaires de Haute-Volta a été fondée en 1942, nous dit-il. Après ses premiers moments d'initiation durant lesquels elle a connu, comme toute autre formation

l'une des meilleures équipes de Haute-Volta. Actuellement elle doit faire face à la montée de certains clubs comme « l'Etoile » devant laquelle elle a dû s'incliner en 1965 en demi-finale de la coupe nationale perdant ainsi la chance de participer au championnat d'Afrique de l'année dernière ».



Pierre Bangoura  
capitaine de Conakry II

C'est donc après avoir été promue championne de Haute-Volta la saison dernière,



L'équipe de l'A.S.F. Haute Volta.

La ferveur et la fraternité dans lesquelles s'est préparée cette rencontre, est tout à l'image de l'esprit d'amitié et de fraternité qui unissent

sportive, des bas, elle devait s'élever, au fil des années, à un niveau supérieur. En coupe de la défunte «A.O.F.», elle représenta durant plusieurs années la Haute-Volta aux phases finales. C'est ainsi qu'à deux reprises, elle fut présente aux demi-finales. Depuis lors, elle n'a cessé de s'affirmer surtout dans notre pays où dans nos compétitions nationales, elle s'est révélée surtout durant ces dernières années, comme

que l'ASF a été qualifiée pour participer au championnat africain 1967. Tout comme l'équipe fédérale de Conakry-II, c'est la première fois qu'elle prend part à une compétition internationale.

La formation actuelle de l'ASF est la même depuis deux ans. Elle possède cependant de jeunes talents comme le gardien de but Sanou Ber-

(Suite en page 3)